Monday, January 16, 2023

菲律宾强降爾已致27人死亡

超61万人受灾

已致27人死亡、11人受 布进入灾难状态。 伤,另有3人失踪。

中新社马尼拉 1 月 15 多地强降雨已导致全国 不同程度损毁,39 段道路 比索的赈灾资金及各类 日电 菲律宾国家减灾委 超过61万人受灾,11.2万 和13座桥梁无法通行,造 当地时间 15 日发布通报 人无家可归。目前,该国 称,该国近期多地强降雨 已有1个省和8座城镇宣 的损失超4.29亿比索。

通报说,强降雨已导 通报称,菲律宾近期 致全国 1281 所房屋受到 重的地区提供了 8800 万 搜救行动,并将及时发布 人员伤亡和财产损失。

成农业和基础设施方面

菲律宾社会福利和发 展部14日称,已向受灾严 生活物资。

菲律宾民防局说,目 前正密切关注强降雨造 成的影响,将持续与地方 政府合作,有序开展各项

紧急预警,提醒民众避

自1月2日以来,受热 带低压的影响,菲律宾多 地出现强降雨,引发洪水 和山体滑坡等灾害,造成



德国国防部长提出辞呈 曾因失言遭外界批评

中新网1月15日电 据 士称,德国国防部长克里斯 蒂娜·兰布雷希特决定提出 辞呈,最早将于下周卸任。

报道指出, 兰布雷希 特本人自愿提出辞呈,而 不是出自德国总理办公 室。目前辞职的日期尚不 清楚,内部已在讨论她的 继任者,但目前接替兰布 雷希特的人选尚未敲定。

另据美国政治新闻网 站 Politco 报道, 兰布雷希 特已经与德国总理朔尔茨 就此事进行了沟通,最早 可能在16日卸任。兰布雷 希特因屡次失言遭到外界 批评。分析指,在朔尔茨 谨慎寻求加大对乌克兰军 事援助的情况下,兰布雷

平衡通讯社14日报道,

伊朗前国防部副部长阿

里 – 礼 萨・阿 克 巴 里 因

捕,被控与英国秘密情

阿克巴里 2019 年被

动"被执行死刑。

希特离职可能会给他带来 德国《图片报》援引消息人 压力,让朔尔茨政府陷入 不确定之中

> 据悉,近几个月内,兰 布雷希特已经多次遭到严 厉批评。她出差期间,她 的儿子在联邦国防军直升 机上的照片引发丑闻。1 月2日,兰布雷希特在社 交媒体上发布一段拍摄于 柏林街头的新年庆祝活动 视频,提及乌克兰危机,招 致德国媒体猛烈抨击。

> 此前,《图片报》援引 INSA與情研究所的调查报 道称,近三分之二的德国 人希望兰布雷希特辞去德 国国防部长的职务,同时 59%的德国人认为, 兰布 雷希特是一位"糟糕"的国 防部长。

家安全的间谍活动,

"对国家公共秩序造成

了严重和广泛的破

日宣布阿克巴里被判处

来源:央视新闻客户端

被控"为英国从事间谍活动"

伊朗前国防部副部长被执行死刑

"为英国从事间谍活坏"。伊朗司法机构11

伊朗司法机构下属 报局合作,进行危害国

死 刑



・兰布雷希特 资料图:德国国防部长克里斯蒂娜 (Christine Lambrecht)



在 Morowali 出售鎳礦 請電

Alie 085378405438

AHLI GIGI PALSU(不開分店 品質保證能到府上服務 Senin s/d Sabtu (09.00 - 17.00 請預約時間 MESJID KEBON JERUK NO. 40A 電 6286961 HP 081-6827062

Rp. 44.000 Rp. 132.000 MINI 2 Rp. 88.000 MINI 4 Rp. 180.000

SAMYANG INDONESIA 专业 三陽簽證服務

- 簽證辦理 簽證延期
- 多次往返簽證

- 人力資源招聘

- 工作簽證KITAS/KITAP
- 申請外國投資公司
- 機票、酒店、旅游
- **節系:021-22664482,22664480**

081289992622, 081296000886





印尼米拉务2×225MW燃煤电站工程项目

Indonesia Miramu 2 × 225MW coal-fired power station project 干煤棚PC总承包工程招标公告

Dry coal shed PC general contracting project bidding announcement (招标编号: TEPC-HWMLW-GCFBZB-2023-001)

(Tender No.: TEPC-HWMLW-GCFBZB-2023-001)

项目所在地区:印尼苏门答腊岛北部亚齐省达鲁萨兰特区米拉务县。<mark>The location of the project: Milamu District, Darussalan District,</mark>

1. 招标条件 1. Tender Conditions

为印尼米拉务发电厂(2×225MW)燃煤电站项目,招标方已与大唐米拉务发电有限公司("业主"或"发包人")签订了《印尼米拉务 2×225MW燃煤火电项目施工总承包》合同("主合同")。招标项目资金来自业主自有资金及商业贷款。招标人为中国能源天津印度尼西亚有限公司。项目已具备招标条件,现进行公开招标。For the 2×225MW coal-fired power station project of Indonesia Miramu Power Plant, the Tenderee has signed the "General Contract for Construction of 2×225 MW Coal–fired Thermal Power Project of Indonesia Miramu Power Plant" (the "Master Contract") with PT Meulaboh Power Generation. (the "Owner" or the Owner"). Funds for the bidding projects will come from owners' own funds and commercial loans. The tender is PT. ENERGY CHINA TIANJIN INDONESI. The project has met the bidding conditions and is now subject to public bidding

2. 項目規模和招标范围 2. Project Size and Tender Scope ⁻ 却越·2×225MW亚临界机组。Size: 2×225MW subcritical unit.

范围:本招标项目划分为1个标段,具体为干煤棚PC总承包工程。Scope: This tender project is divided into 1 bidding section, namely, dry coal shed PC general contract project

	Section Number	Section Name	Tender Scope	Tender Price (IDR)
	标段编号	标段名称	招标范围	标书售价 (IDR)
ТЕР	C-HWMLW- GCFBZB-2023-001	Dry coal shed PC general contract project 干媒棚PC总承包工程	Refer to the Tender Documents for Details 详见招标文件	4,000,000

3. 投标人资格要求 3. Requirements for Bidders' Qualification 3.1.1投标人是印度尼西亚注册的PT公司, 具有独立的法人资格, 持有有效营业执照, 能够独立承担民事责任; 3.1.1 The Bidder should be a PT company registered in Indonesia, with independent legal personality and valid business license, and is able to bear civil

3.1.2 投标人财务、信誉等方面应具备下列条件: 3.1.2 The Bidder should meet the following requirements in respect of financial and

(1) 与招标人存在利害关系可能影响招标公正性的法人、其他组织或者个人,不得参加投标。单位负责人为同一人或者存在控股、管理 关系的不同单位,不得参加同一标段投标或者未划分标段的同一招标项目投标;(1)Legal persons, any other organizations or individuals having relation of interest with the the Tenderer that may affect the fairness of the tender should not participate in the bidding. If the person-in-charge of the company is the same person or different companies having shareholding and management relationship, then they should not participate in the bidding of the same bid section or the same bid project that has not been

(2) 投标人没有处于被责令停业、财产被接管、冻结、破产状态。(2) The Bidder is not in the state of being ordered to suspend ousiness and their property have not been taken over, frozen or in bankrupt.

3.2 专用资格条件 3.2 Special eligibility conditions

3.2.1 资质等级要求: _/_ 3.2.1 Qualification Level Requirements: _/_ 3.2.2 资格能力要求: _/_ 3.2.2 Qualification Capability Requirement

3.2.3 国家规定的其他条件 (如国家强制性行业要求、资格条件等) _ /_ 3.2.3 Other conditions as prescribed by the State (such as

mandatory industrial requirements, qualifications, etc 3.2.4投标人业绩要求: 2018年1月1日至投标截止时间(以合同签订时间为准),投标人应至少有3个类似施工业绩,且单个合同金额 不少于1000万人民币。3.2.4 Performance requirements of the Bidder: From January 1, 2018 to the bidding deadline (subject to th contract signing time), the bidder shall have at least 3 similar construction achievements, and the amount of each contract shall not

重要说明:投标业绩应提供合同封面,合同签章页等相关材料证明其满足业绩要求,并提供有效的使用单位联系方式(联系人、职 务、座机、手机等)。凡未按要求提供的业绩证明性材料均为无效业绩证明文件。Important note: Bidding performance should include the contract cover, the contract seal page and other relevant documents proving that the Bidder meets the performance requirements, and should list correct contact information (contact person, position, telephone number, mobile phone number, etc.). Any performance certification material that is not provided as required will be deemed as invalid performance certification . 3.2.5 财务要求:投标人应具有良好的财务状况,并提供近3年(2020~2023)财务会计报表(包括资产负债表、现金流量表、利润 表)扫描件(投标人的成立时间少于上述规定年份的,应提供成立以来的财务会计报表)。招标人不接受连续3年亏损的投标人。3.2.5 Financial Requirements: The Bidder should have a good financial condition and should provide the scan copies of financial and ccounting statements (including balance sheet, cash flow statement and profit statement) for the past 3 years (2020–2023). (If the Bidder is established less than the mentioned years, then their financial and accounting statements should be provided since the any). The Tenderer does not accept the Bidder who has deficits for 3 consecutive years. 3.2.6 本项目 不允许 联合体投标。3.2.6 This project does not allow consortium bid.

4. 招标文件的获取 4. Acquisition of Tender Document

公告时间: 从2023年01月16日9:00起至2022年01月20日17:00止。Announcement time: from 9:00,16 January, 2023 to 17:00, 20 January,2023. 购买标书时间:从2023年01月16日9:00起至2023年01月20日17:00止。 Tender document purchase time: from 9: 00,16 January, 2023 to 17: 00, 20 January,2023. 获取方式:2023年01月16日至 2023 年

01月20日(法定公休日、法定节假日除外),每日8:00至17:00时,将法定代表人授权书、被授权人身份证、购买标书款的凭证、确认参与报价函等扫描件(盖单位公章)发送至15522569740@139.com。招标人确认无误后,发送招标文件至投标人确认参与报价函指定联系邮箱。Acquiring methods: from 9: 00,16 January, 2023 to 17: 00, 20 January, 2023. (except official public holidays and legal holidays): Send the scan copies of authorized letter of the legal representative, the ID card of the authorized person, proof of procurement the Tender Document, and the letter of confirmation of participation in the quotation (with official seal of the company) to 15522569740@139.com. After the Tenderer confirms that correct, the Tender documents will be sent to the designated email address in the Bidder's confirmation letter of quotation participation

购买标书联系人: 王虎 Contact Person for Purchase of the Tender document: Wang Hu 购买标书联系人电话: 081273838355 Contact Person's telephone number for Purchase of the Tender document:6281273838355 5. 投标文件的递交 5. Submission of Bidding documents

5.1 投标文件递交的截止时间 (投标截止时间,下同) 为2023年02月8日10:00,地点为邮箱: 15522569740@139.com 。 5.1 The deadline for submission of bidding documents (deadline for bidding, the same as below) should be at 10:00 a.m. 8 February, 2023 5.2本次招标以电子版投标文件(签字盖章PDF版本)为准,投标方使用加密压缩(WinRAR压缩方式)的方式,在投标截止时间前将 发标压缩文件发至招标人邮箱(请投标人确认招标人是否收到),以招标人邮箱收件时间为准。招标人邮箱: 15522569740@139.com 5.2 The electronic version of the bid document (signed and sealed PDF version) shall prevail. The bidder shall send the compressed bid document to the tenderee's email address (please confirm whether the tenderee has received it) by means of encrypted compression (WinRAR compression mode) before the bid deadline. The receiving time of the tenderee's email

5.3 逾期送达的、未送达指定地点的或者未按照招标文件要求密封的投标文件,招标人将予以拒收。 5.3 The Tenderer will refuse to accept the bidding documents which are submitted late, fail to be submitted at the designated place or are not sealed in accordance with the requirements of the Tender documents.

6. 开标时间及地点 6. Bid opening time and place

开标时间及地点: 开标时间: 2023年 2月8日10时00分(印尼时间), 开标地点: 天津电建米拉务项目部会议室 。开标方式: 腾讯视 频会议。开标会议时,招标人会逐个要求投标人提供加密压缩文件密码,并现场打开。任何人不得提前泄露投标文件密码。Bid opening Time and place: Bid opening time: 10:00 on February 8, 2023, Bid opening place: Conference room of Mila Project Department, Tianjin Power Construction Company. Bid opening method: Tencent video conference. During the bid opening meeting, the tenderer will ask the bidders to provide the encrypted compressed file password one by one and open it on site. No one shall disclose the password of bidding documents in advance

本次招标公告在国际日报上发布。The announcement of this tender is published on_International Daily.

本招标项目的监督部门为中国能源建设集团天津电力建设有限公司。The supervision department of this Tender is CHINA ENERGY ENGINEERING GROUP TIANJIN ELECTRIC POWER CONSTRUCTION CO. LTD 招标监督投诉受理邮箱:yinnimlw@ceen.net.cn。<mark>E– Mail for Tender Supervision Complaints : yinnimlw@ceen.net.cn</mark>。

Tenderer 招标人: 中国能源天津印度尼西亚有限公司 Address 地址: APL Office Tower Podomoro City Central Park Lt. 16 Jl. Letjen. S. Parman Kav. 28 Kel. Tanjung Duren Selatan Kec. Grogol Petamburan Kota Administrasi Jakarta Barat, Indonesia

联系人: 王虎 Contact Person: Wang Hu Tel 电话: 081273838355

E-mail 邮箱: 15522569740@139.com

10. 投标保证金的汇款地址 10. Remittance Address of Bidding Deposit 收款单位名称 Name of Receiving Party: PT.ENERGY CHINA TIANJIN INDONESIA Account Opening Bank 开户行: BOCHK Jakarta Branch

Bank Account银行帐号: 100000900546432 (IDR) Bank Remittance Code 银行汇款代码(SWIFT Code): BKCHIDJAXXX

Bank Address银行地址: Tamara Center Suite 101, 102, 201 & 1101, Jalan Jend. Sudirman Kav. 24, Jakarta Selatan 12920.

印尼米拉务2×225MW燃煤电站工程项目 <mark>Indonesia Mirar</mark> 干煤棚PC总承包工程 <mark>Dry coal shed P</mark> 报价参与函 Letter of Quotat	C general contract project
Bidder 投标单位	
Contact person of the Bidder 投标单位联系人	
Contact person's telephone number of the Bidder 投标单位联系人电话	
Email of the Bidder 投标单位邮箱	
Bank of the Bidder 投标单位开户行	
Swift Code of the Bidder 投标单位银行代码	
Account Name of the Bidder 投标单位开户名	
Account No. of the Bidder 投标单位银行账号	

备注:投标单位提供的银行信息为投标单位单位投标保证金退还指定账号。因投标单位银行信息填写错误造成投标保证金无法退还 时,相关责任由投标单位负责。Remark: The bank information provided by the bidder shall be the designated account for refunding the bid security of the bidder. If the bid security cannot be returned due to incorrect bank information of the bidder, the bidder shall be responsible for the relevant responsibilities.